

γασκι λοιπόν να άκαυρήνεις το οικογενειακό σου όνομα, να ταπεινώεις την εύγενή σου φύσιν και να στιγματίζεις την ήθική σου υπόσταση, συ γενναίε εκ γενναίων ήπώτα. ή γενομένου λαού τόσον τυπεινού και ανάνδρου και εξ ένστικτου και ιστορικόν παραδόσεων βαρβάρου, δολοφό- νου και υβριστικού Δούκα, ποτέ ή τίγρις να μεταβληθή εις εύγενή ήπουν και ή τρυφερότης εις υλικύφθον- γον ήγδόναι σφόδρα τρυφών μεταβαλείν ού βόδιον.

ή τω πάσας λοιπόν την οικογενειακήν σου φήμην το μέν και την έν τή ιστορία ήπιλον θέσιν σου το δε, πε- παθόν εις ποιοῦτον εὐτιμόν και ανάνδρον λαόν κατά πρό- τωπον αυτόν τόν εὐδοκόν υιόν σου και εἰπέ εις αυτόν. ότι δέν έδούη ποτέ οι τίγρις να ήμενουσόν τόν ήπών και οι εύγενεις τών άρ κ κ ο υ δ ο κ κ ρ ι δ ο ν ο υ.

Κώστας Δ. Πολύδωρος»

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΠΑΡΩΔΙΑ ΕΟΡΤΗΣ

Πώς τήν «Νουμά»

Δύο λόγια διά τήν «σεμνήν» έροτήν ή όποια έτελέσθη προχθές εις τήν μεγάλην αίθουσαν τής «Ήστιακής» τών φίλων του Λαού. Ήξεφώνησε ώ- ραίον λόγον ή άρχισιλόγος κ. Χρ. Ήλιόπουλος και άπήγγειλε ένθουσιώδεις ποιήματα ή κ. Ματσούκας. Εύμορρα, ήθικά και άρμονικά πλασμένα όλ' αυτά έως έδω. Τίς ή άνάγκη όμως να «τοποθετηθή» επί ύψηλού βήθρου μικρός άνδρής του ήρωος τής «Λαλαμάνας, πανομοιότυπος του έν Λαμία άποκαλυ- φθέντος, κεκαλυμμένος δε δι' ώραίου γλαυκολεύκου πέπλου μεταξίνου» και ναποκαλυφθή υπό του κ. Ήλιοπούλου, «όπό τά φαγδαία χειροκροτήματα τών παρισταμένων»;

«Αν άπεκάλυψεν έναν ανδριάντα στην Λαμία ή Βασιλεύς, νομίζετε πως ήτο άπαρκήτητον ναπο- καλύψη και ένα άλλον έδω ή κ. Ήλιόπουλος; Και νομίζετε άκόμη πως είνε άπαρκήτητον κάθε πράγ- μα που γίνεται τόν τόπον μας να παραδειτταί ά- μέσως;

Τό δουβλί

ΟΙ ΦΟΥΣΚΕΣ

Φίλετατε «Νουμά»

«Όλα τα γείτονόπουλά μου έχουν λυσάξει κυριολεκτι- κώς με τίς φούσκες τίς όποιες κάθε βράδυ, μόλις βασιλέψη ή ήλιος, τίς αφάνουν να πετάνε στα ύψη, σάν τήν φυχή τής Λουσίτας, με τό άκραίτητο σρουγγράκι, τό ποτι- μίνο στο πετρέλαιο.

ή «Αστυνομία τί γίνεται; παρακλώ; ήαρρεί πως από τίς φούσκες δέν διατρέχουμεν μεγαλύτερο κίνδυνο, πυρ- πολήσεις ίδιως τών σπιτιών μας, παρά από τά βρελόττα τα όποια τόσον ήπηνός και άποτελεσματικώς—είνε ή ά- λήθεια—κατεδιώξει;

«Άλλες χρονιές έχουν πυρποληθή και σπίτια και ήγε- ριώνες με τίς φούσκες αυτές. Φέτος δέν εγαινε άκόμη τί- ποτε έως τήν ώρα. Καλόν όμως να λάβη ή «Αστυνομία» τά μέτρα της και να εκδώσθ κάποιον αστυνομικήν διάτα- ξιν, πριν οι φούσκες μεταβληθούν εις Βουλγάρικες μπόμ- πες και ρημάξουν τά σπίτια τών «Αθηνών.

Μεθ' ύπολήψεις

Μογγολφίερος

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

— κ Σ π. Ά ν α σ. Έ ν τ α σ θ α. Εύχριστοῦμεν. να δημοσιευθῆ στο φύλλον τής Πέμπτης, με τήν υπο- γραφή σας όμως, διότι έχουμε τήν άρχήν να δημοσιεύω- μεν μόνον ένυπόγραφα άρθρα. Άν δέν συμφωνείτε είδο- ποιήσατέ μας. — Έχει δικαίον ή κ. Καταλαμπή, κ. Θ έ τ π ι. Συμφωνούμε και μαζί σας και μαζί του, καθώς και με τόν κ. Δ. Παρξενόπουλον, ή όποιος χθές άκόμη μās έγραψε ότι και ή «Αμαξία» «Ενσελ» και τό «Ονειρον» του Σαίξπηρ τά έδιέλεξαν ήγ: οι μεταφρασταί τους, άλλ' ή ίδιος ή κ. Στεφάνου, ή όποιος και τούς τά έδωσε προς μετάφρασιν. ή έκλογή αυτή δικαίον είνε να κτηχηραθῆ στο ισχυρότερον ενεργητικόν του κ. Στεφάνου ως διευθυντοῦ του Β. Θεάτρου.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ήξανακαθίσταται το φύλλον μετοχομεριδίων τών άνω- νόμων μετοχών τής «Εθνικής Τραπεζής» τής «Ελλάδος» προσκλήθονται οι κάτοχοι αυτών ίνα από τής 1 Μαΐου ή έ. ζητήσωσι και λάβωσι νέον φύλλον, περιλαμβόνον τά από τής Α' εξαμηνιας 1903 μέχρι τής Β' εξαμηνιας 1902 μετοχομερίδια επί αποδόσει του στελέγους του έξη- ντημένου φύλλου μετοχομεριδίων και επί προσαγωγῆ του τίτλου τής μετοχής.

Τά νέα φύλλα μετοχομεριδίων οι κάτοχοι άνωνόμων μετοχών δύνανται να ζητήσωσι:

Έν Αθήναις παρά τῷ κεντρικῷ καταστήματι (Τα- μεῖον τίτλων ήρθ. Θεσίων 36—37). Έν τῇ λοιπῇ Ελ- λάδι παρά τοῖς ὑποκαταστήμασι τής «Εθνικής Τραπεζής» και Ίουκῆς.

Έν Λονδίῳ παρά τοῖς κ. κ Ν. Μ. Rothschild J. Fils.

Έν Βιέννῃ παρά τῇ Vüener Bank Verein.

Έν Κωνσταντινῶν παρά τῷ κ Σ. Α. Ζαρίφη.

Έν Βουκουρεστίῳ παρά τῷ κ Ν. Χρυσοβελώνη.

Έν Ἀλεξανδρείῃ (Αἰγύπτου) παρά τῇ Banque Imp. Ottomane.

Έν Παρισίῳ παρά τῇ Succursale de la Societe J.F.R.

puv Autrichienne de Credit pour le commerce et l'industrie.

Έν Κρήτῃ παρά τοῖς καταστήμασι Τραπεζῆς Κρήτης. Οἱ έν τῷ έξωτερικῷ κάτοχοι άνωνόμων μετοχών δύ- νανται επίτις ν' αποτανωθῶσι προς τά καταστήματα δι' ἑν τυνηθῶς λαμβάνουσι τό μέροςμα.

Έν Αθήναις τῇ 24 Ἀπριλίου 1903

Ο Διευθυντής Σ. ΣΤΡΕΪΤ

Δεκαπενθήμερον επίσημωνικόν και καλ- τεργητικόν περιοδικόν

Ίδρυται: Γ. ΑΕΙΩΤΗΣ και Γ. ΑΑΜΠΕΑΕΤ

Συνδρ. έτησία Δρ. 10 Κ Είς τήν «Κριτικόν»
« έξάμηνος » 6 Κ ανενεργάζονται οι καλ-
» τριμηνος » 4 Π λίτεροι λόγοι και έπι-
» » » » Τ στήμονες, ίδιοί μας και
» » » » Ι ένεσι.

Διά τό έξωτερον δν Κ Δια πῶσαν αίτησίαν:
Συνδρ. έτησία φ. χρ. 10 Κ Διευθυντής
» έξάμηνος » 6 Η Διευθυντής

ή «Κριτικόν» είνε τό ενθουσιώτερον τών μέγχοι τουδε έκδοθέντων περιοδικών

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Έν Πειραιεί, Πάτραις, Βόλω, Σύμφ. Καλάμιας, Ἀλεξανδρείῃ, Χανίοις και Ἡρακλείῳ (Κρήτης)

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 1903

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Ταμείον και Εθνική Τράπεζα τής Ελλάδος	Δρ.	4,795,084.51
Διαθέσιμα παρά ταῖς έν Εθρώπη Τραπεζίαις εις χροῦτόν	»	2,006,466.14
Χρυσός και Συναλλάγμα εις χροῦτόν	»	2,634,238.10
Προεξοφλήσεις Κεντρικῷ και Ὑποκαταστημάτων	»	5,272,245.50
Λίσημοί τρέχ. εις χρ. και δρ. επί ενεχύρω: χρεωγράφων	Δρ.	17,505,313.80
» » » » ἐμπορευμάτων και άλλων έγγυήσεων	»	4,894,663.12
» » » » επί ύποθήκῃ ακινήτων	»	4,331,414.65
Δάνεια επί ενεχύρω χρεωγράφων	»	26,731,391.57
Προσωρινοί τρέχοντες λίσμοι εις χροῦτόν και δραχμάς	»	1,857,228.53
Καταστήματα και κτήματα	»	1,758,887.21
Έξοδα έγκαταστάσεως Κεντρ. και Ὑποκαταστημάτων	»	1,123,880.13
Χρεωγράφα και τοκομερίδια εις χροῦτόν και δραχμάς	»	186,027.22
Συμμετοχή εις διαφόρους έπιχειρήσεις	»	4,618,521.45
Δάνεια εις λιμενικά ταμεία Πειραιώς και Κυπαρισσίας	»	402,500.—
Έκκρεμείς λογαριασμοί	»	1,675,136.—
	»	427,003.87
	Δρ.	53,489,010.23

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον έταιρικόν	Δρ.	10,000,000.—
Αποθεματικόν	»	4,788,672.30
Όμολογία φ. χρ. 2 1/2 έκτομύρια έξοφλητέα τῇ 1 Ἰουλίου 1924	»	3,750,000.—
Κρατήσεις διά μελλούσας άποσβέσεις	»	150,000.—
Καταθέσεις εις χροῦτόν και δραχμάς	Δρ.	27,382,600.35
Ταμειυτήριον	»	1,981,490.62
Ταμείον συντάξεων υπαλλήλων	»	29,364,099.97
Έξωτερινοί λογαριασμοί εις χροῦτόν	»	67,116.85
Έπιταγῆ πληρωτέα	»	3,614,902.84
Γραμμάτια προς έσπραξιν εις χροῦτόν και δραχμάς	»	394,985.97
Μερίσματα πληρωτέα	»	578,061.15
Διάφορα	»	69,693.45
	»	776,217.70
	Δρ.	53,489,010.23

Πραγματική αξία τίτλων και έμπορευμάτων προς κάλυψιν τών ήγγυημένων λογαριασμών Δρ. 34,587,005.—
Πραγματική αξία τίτλων προς φύλαξιν » 24,880,005.—
Τό όλον Δρ. 59,467,090.—

έκτιμηθέν επί τῇ βίσει τών τιμών τῇ 31 Μαρτίου 1903.

Ο Γεν. Διευθυντής Ι. Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Ο άρχιλογιστής Δ. Δοσινίδης

ή Τράπεζα Αθηνών έκτελεῖ: προσεξοφλήσεις είσπραξίς γραμματίων, προκαταβολῆς επί χρεωγράφων και έμπορευμάτων.— Άνοίγει τρεχομένους λογαριασμούς ήγγυημένους και έν γάνει τήν έκτέλεσιν πάσης τραπεζικῆς και έμπορικῆς έπιχειρήσεως υπό συμπεροστώτους όρους.— Δέχεται χρεώγραφα προς φύλαξιν άντι έλαχίστων δικαιωμάτων.— Ένοικιάζει χρηματοκιβώτια εις ιδιώται.— Δέχεται καταθέσεις χρημάτων εις χροῦτόν και τραπεζογραμματία, πληρω- νουσα τόκον:

- 3 0/0 εις πρώτην ζήτησιν
- 3 1/2 0/0 διά καταθέσεις 6 μηνών
- 4 0/0 » » ένος έτους
- 5 0/0 » » δύο έτων και επείκεινα.

Διά τας εις τό Ταμειυτήριόν της λειτουργοῦν καθ' έκάστην, καταθέσεις, ως και διά τας χίριν άναθερωγών σκοπών, πληρώνει τόκον 4 0/0.